## I. Disposiciones generales

# MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES

790

CORRECCION de erratas de las Enmiendas al Convenio Internacional para la Seguridad de la Vida Humana en el Mar, 1974 (Londres, 1 de noviembre de 1974, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de 16 a 18 de junio de 1980), aprobadas el 11 de abril de 1989 por el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional en su 57 período de sesiones, publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» número 81, de fecha 5 de abril de 1994.

En la publicación de las Enmiendas al Convenio Internacional para la Seguridad en la Vida Humana en el Mar, 1974 (Londres, 1 de noviembre de 1974, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de 16 a 18 de junio de 1980), aprobadas el 11 de abril de 1989 por el Comité de Seguridad Marítima de la Organización Marítima Internacional en su 57 período de sesiones, publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» número 81, de fecha 5 de abril de 1994 (páginas 10427 a 10441), se han advertido las siguientes erratas:

Página 10432, columna izquierda: Regla 21, punto 1.6, línea 7, debe decirse: «compartimentado», y no «compartimiento».

Página 10439, columna izquierda: Regla 18, debe

decirse: «El texto actual», y no «en texto».

# MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

791

CIRCULAR 9/1994, de 30 de diciembre, del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de la Agencia Estatal de Administración Tributaria, sobre importación de productos de la pesca.

El artículo 22 del Reglamento (CEE) número 3759/92 del Consejo, por el que se establece la organización

común de mercados en el sector de los productos de la pesca, prevé que los Estados miembros comuniquen regularmente a la Comisión los precios comprobados para los cuales se haya fijado un precio comunitario de referencia

El Reglamento (CE) número 2211/94 de la Comisión establece las modalidades de aplicación de lo dispuesto en el párrafo anterior. En base a ello, este Departamento ha acordado dictar las siguientes instrucciones:

Primera. Ficha de precio franco frontera.—En todo despacho de importación de los productos de la pesca enumerados en el anexo. I de la presente Circular y que se realice a través de las aduanas de las localidades que figuran en el anexo. IV, el interesado o su representante deberá presentar, junto con el DUA de importación, el documento del anexo. II, debidamente cumplimentado.

En caso de no aportarse el mencionado documento, deberá formalizarse de oficio por la aduana de despacho

previamente a la concesión del levante.

Segunda. Forma de cumplimentar la ficha de precio franco frontera.—Se cumplimentará una casilla, de las numeradas en el documento, por cada una de las distintas claves en que se pueda clasificar el producto importado.

El precio franco frontera es el valor declarado en aduana, del total de cada una de las especies, desglosados en categorías y presentación comercial de los productos

de la pesca importados.

En el anexo III se relacionan las diferentes claves que deben utilizarse, divididas en tres grupos según la presentación comercial y las normas comunitarias de comercialización para ciertos productos de la pesca establecidas por el Reglamento (CEE) número 103/76 del Conseio.

Tercera. Transmisión de la información.—Cada lunes, las aduanas deberán remitir a la Subdirección General de Gestión Aduanera (Area de Exacciones y Restituciones Agrarias) de este Departamento, las «Fichas de precio franco frontera» correspondientes a los DUAs de las importaciones realizadas durante la semana anterior.

Cuarta. Entrada en vigor.—La presente Circular será aplicable a partir del día siguiente a su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Madrid, 30 de diciembre de 1994.—El Director del Departamento, Joaquín Bobillo Fresco.

Ilmos. Sres. Delegados especiales de AEAT, Delegados de AEAT y Sres. Jefes Dependencia Regional de Aduanas e Impuestos Especiales y Administradores de Aduanas e Impuestos Especiales.

```
Código NC
                                Designación de la mercancía
 A.- Productos frascos o refrigerados de la partida 0302:
           0302.22.00
                        Sollas (Pleuronectes platessa)
     02.ex 0302.29.90
                        Limanda (Limanda limanda)
     03.
           0302.29.10
                        Gallos (Lepidorhobus spp.)
     04.ex 0302.29.90
                        Platija (Platichtys flesus)
           0302.31.10
           0302.31.90
                        Albacoras o atunes blancos (Thunnus alalunga)
     06.ex 0302.40
                        Arenques de la escacie Clupea harengus
     07
           0302.50.10
                        Bacalaos de la especie Gadus morhua
           0302.61.10
     08.
                        Sardinas de la especie Sardina pilchardus
     09.
           0302.62.00
                        Eglefinos (Melanogrammus aeglefinus)
    10.
           0302.63.00
                        Carboneros (Pollachius virens)
    11.ex 0302.64
                        Caballas de las especies Scomber scombrus y Scomber japonicus
           0302.65.20
    12.
           0302.65.50
                        Escualos (Squalus acanthias y Scyliorhinus spp.)
    13.
           0302.69.31
           0302.69.33
                        Gallinetas nórdicas (Sebastes spp.)
           0302.69.41
                        Merlanes (Merlangus merlangus)
           0302.69.45
                        Marucas y escolanos (Molva spp.)
    15.
    16.
           0302.69.55
                        Engraulidos (Engraulis ssp.)
    17.ex 0302.69.65
                        Merluzas de la especie Merluccius merluccius
           0302.69.75
    18.
                        Japutas (Brama spp.)
           0302.69.81
    19.
                        Rapes (Lophius spp.)
    20.ex 0307.41.80
                        Jibis (Sepis officinalis y Rossia)
B.- Productos congelados de las partidas 0303 y 0304:
       ex 0303.50.10
                        Arenques de la especie Clupea harengus
          0303.50.90
       ex 0304.90.21
       ex 0304.90.25
C.- Filetes y demás carne de pescado (incluso picada) de las especies
    mencionadas en la letra A, frescos o refrigerados, que pertenescan
    a los códigos ex 0304.10.31, ex 0304.10.39, ex 0304.10.92, ex
    0304.10.93 6 ex 0304.10.98 de la nomenclatura combinada.
D.- Productos frescos o refrigerados, o productos cocidos con agua o
    vapor:
       ex 0306.23.31
       ex 0306.23.39
                        Camarones de la especie Crangon crangon
E.- Productos frascos o refrigerados, o productos cocidos con agua o
    vapor;
          0302.23.00
                       Lenguados (solea spp.)
          0306.24.30
                       Buey (Cancer pagurus)
          0306.29.30
                       Cigalas (Nephrops norvegicus)
*********************
*** Productos congelados de las partidas 0303 y 0304:
          0303.31.10
                       Fletán negro (Reinharditus hippoglossoides)
          0303.78.10
          0304.20.57
                       Merluza (Merluccius spp.)
          0303.79.71
                       Doradas de mar (Dentex dentex y Pagellus spp.)
*** Productos congelados de la partida 0306:
       ex '0306.13.90 | Gambas de la familia Penaeidae
```

|     | 0007 40 10 | 1 Vilia da 3  |
|-----|------------|---|
| 01. | 0307.49.19 | Jibias de las especies sepia officinales, Rossia macrosoma y globitos de la especie Sepiola rondeletti. |
| 02. | 0307.49.31 | Calamares (Loligo spp.)   |
|     | 0307.49.33 |   |
|     | 0307.49.35 | · ·   |
|     | 0307.49.38 |   |
| 03. | 0307.49.51 | Calamar (Ommastrephes sagittatus)   |
| 04. | 0307.59.10 | Pulpos (Octopus spp.)   |
| 05. | 0307.99.11 | Illex spp.  |

Designación de la mercancía

Código NC

Atunes (del género Thunnus), listados o bonitos atlánticos [Euthynnus (Katsuwonus) pelamis] y demás especies del género Euthynnus, frescos, refrigerados o congelados, que se destinen a la fabricación industrial de productos de la partida 1604, y clasificados en alguno de los siguientes códigos de la nomenclatura combinada:

| DESCRIPCION DE LA MERCANCIA  | CODIGO N.C.                |  |  |
|--|----------------------------|--|--|
| PESCRIPCION DE LA RESCANCIA  | Fresco o<br>refrigerado    | Congelado  |  |
| Presentados en formas distintas a las men-<br>cionadas en la partida 0304:   |                            |  |  |
| I. Las siguientes especies:  a) Atunes blancos o albacora (Thunnus alalunga), excepto los atunes frescos o refrig. |                            |  |  |
| (*) 1. Que pesen más de 10 Kg/uni.   | 1                          | 0303.41.11, 0303.41.13<br>0303.41.19   |  |
| (*) 2. Que pesen 10 Kg o menos uni.  |                            | 0303.41.11, 0303.41.13 t<br>0303.41.19   |  |
| <ul><li>b) Rabiles (Thunnus albacares)</li></ul>   | ł I                        |  |  |
| 1. Que pesen más de 10 Kg/uni.   | (0302.32.10(*)             | 0303.42.12, 0303.42.32 y 0303.42.52  |  |
| 2. Que pesen 10 Kg o menos uni.  | 0302.32.10(*)              | 0303.42.18, 0303.42.38 t   |  |
| <ul> <li>c) Listados o bonitos atlánticos</li> </ul>   | !                          |  |  |
| (Euthynnus (Katsuwonus) pelamis)   | 0302.33.10                 | 0303.43.11, 0303.43.13 y<br>0303.43.19   |  |
| d) Atún rojo (Thunnus thynnus).  | 1 1                        | •  |  |
| excepto los atunes frescos o   | 1                          |  |  |
| refrigerados   | ł·                         | ex0303.49.11,ex0303.49.13  |  |
| e) Otras especies del género<br>Thynnus y Euthynnus  | 0302.39.10 y<br>0302.69.21 | ex0303.49.11,ex0303.49.13<br>ex0303.49.19,0303.79.21,<br>0303.79.23 y 0303.79.29 |  |
| II. Presentados de una de la siguien<br>tes maneras:   |                            |  |  |
| a) Enteros   |                            |  |  |
| b) Eviscerados y sin branquias   |                            |  |  |
| <ul><li>c) Los demás (por ejemplo Descabeza<br/>dos.</li></ul>   | ]                          |  |  |

| Código  | Designación de la mercancía  |
|---|--|
| 1. 0301.91.00, 0302.11.00, 0303.21.00, 0304.10.11, ex0304.10.91, 0304.20.11 y ex0304.90.10            | Truchas (Salmo trutta, Salmo gairdnerii,<br>Salmo cłarki, Salmo aguabonita, Salmo gilae)                                   |
| 0301.93.00, 0302.69.11, 0303.79.11,<br>ex 0304.10.19, ex 0304.10.91,<br>ex 0304.20.19 y ex 0304.90.10 | Carpas   |
| 2. 0301.99.11, 0302.12.00, 0303.10.00, 0303.22.00, 0304.10.13,ex0304.10.91 0304.20.13 y ex 0304.90.10 | Salmones del Pacífico (Oncorhynchus spp.),<br>salmones del atlántico (Salmo salar) y<br>salmones del Danubio (Hucho hucho) |
| 0306.12 y 0306.22   | Bogavantes (Homarus spp.)  |

### \*\*\* Productos congelados o salados; crustáceos congelados:

\*\*\* Productos vivos, frescos, refrigerados o congelados:

|   | de los siguientes códigos NC          |   |   |  |                          |  |
|---|---------------------------------------|---|---|--|--------------------------|--|
| Las siguientes especies   | lado con ex-<br>clusión de f <u>i</u> | Filetes y de-<br>más carne de<br>pescado (incl<br>picada) cong. | (incl. secos)                                   |  | Crustaceos<br>congelados |  |
| Carboneros (Pollachius<br>virens)                                   | 0303.73.00                            |   | ex 0305.30.90<br>ex 0305.59.90<br>ex 0305.69.90 |  |                          |  |
| Bacalaos de la especie<br>Gadus morhua                              | 0303.60.11                            | ex 0304.20.29<br>0304.90.38                                     | ex 0305.30.19<br>ex 0305.51.90<br>ex 0305.62.00 |  |                          |  |
| Mielgas y pintarrojas<br>(Squalus acanthias y<br>Scyliorhinus spp.) | 0303.75.20<br>0303.75.50              | 0304.20.61<br>ex 0304.90.97                                     |   |  |                          |  |
| Eglefinos (Melanogrammus<br>aeglefinus)                             | 0303.72.00                            |   | ex 0305.30.90<br>ex 0305.59.90<br>ex 0305.69.90 |  |                          |  |
| Merluzas de la especie<br>Merluccius merluccius                     |                                       | ex 0304.90.47   | ex 0305.30.90<br>ex 0305.59.90<br>ex 0305.69.90 |  |                          |  |
| Arenques de la especie<br>Clupea harengus                           |                                       | ex 0304.20.75<br>ex 0304.90.21<br>ex 0304.90.25                 | ex 0305.59.30                                   |  | . !                      |  |

| Las siguientes especies   | de los siguientes códigos NC  |  |        |  |  |  |
|---|-------------------------------|--|--------|--|--|--|
|   | lado con ex-<br>clusión de fj |  | taceos |  |  |  |
| Marucas y escolanos<br>(Molva spp.)                                 | 0303.79.51                    | 0304.20.43 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 ex 0304.90.97 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90         |        |  |  |  |
| Caballas de las especies<br>Scomber scombrus y<br>Scomber japonicus |                               | ex 0304.20.53 ex 0305.30.90 ex 1604.15.10 ex 0304.90.97 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90      |        |  |  |  |
| Gallos (Lepidorhombus spp.)   | 0303.39.20                    | 0304.20.79 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90                       |        |  |  |  |
| Rapes (Lophius spp.)  | 0303.79.81                    | 0304.20.83 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 0304.90.57 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90            |        |  |  |  |
| Sollas (Pleuronectes platessa)                                      | 0303.32.00                    | 0304.20.71 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 ex 0304.90.97 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90         |        |  |  |  |
| Japutas (Brama spp.)  | 0303.79.75                    | 0304.20.81 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90                       |        |  |  |  |
| Gallinetas nórdicas<br>(Sebastes app.)                              | 0303.79.35<br>0303.79.37      | 0304.20.35 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 0304.20.37 ex 0305.59.90 0304.90.31 ex 0305.69.90 |        |  |  |  |
| Merlanes (Merlangus<br>merlangus)                                   | 0303.79.45                    | 0304.20.41 ex 0305.30.90 ex 1604.19.91 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90                       |        |  |  |  |
| Buey (cancer pagurus  |                               | 0306.  | 14.30  |  |  |  |
| Cigalas (Nephrops<br>norvegicus                                     |                               | 0306.1   | 19.30  |  |  |  |
| Sardinas (Sardina pil-<br>chardus)                                  | 0303.71.10                    | x 0304.20.97<br>x 0304.90.97 ex 1604.13.11<br>ex 1604.13.19                              |        |  |  |  |
| Atún del género Thunnus<br>y peces del género<br>Euthynnus          |                               | x 0304.20.45<br>x 0304.20.45<br>ex 1604.20.70  |        |  |  |  |

Jueves

enero

1995

Cod.país origen

País origen

DUA Nº

| Las siguientes especies  | de los siguientes códigos NC   |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| pas significes especies  | clusión de fi pescado (incl secos) te r letes y demás picada), conge carne de pes- lados cado de la partida 0304 | tes cru- simplemen ebozados pasas o rallado anados), .prefrito elados  |  |  |  |
| Abadejos (Theragra chalcogramma)   | ex 0303.79.55 0304.20.85 ex 0305.30.90 ex 1 0304.90.61 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90                               | 604.19.91  |  |  |  |
| Pescados de la especie<br>Boreogadus saida   | 0303.79.41 ex 0304.20.29 ex 0305.30.19 ex 1 ex 0304.90.39 ex 0305.59.19 ex 0305.69.10                            | 604.19.91  |  |  |  |
| Bacalaos de las especies<br>Gadus ogac y Gadus<br>macrocephalus  | 0303.60.19   | 604.19.91  |  |  |  |
| Platijas (Platichthys<br>flesus)   | 0303.39.10   | 604.19.91  |  |  |  |
| Merluzas (Merluccius spp<br>excepto la especie<br>Merluccius merluccius)                                     | ex 0304.90.47 ex 0305.30.90 ex 1 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90   | 604.19.91  |  |  |  |
| Arenques de la especie<br>Clupea pallasii  | ex 0303.50.10 ex 0304.20.75 ex 0305.30.90 ex 1 ex 0303.50.90 ex 0304.90.21 ex 0305.59.30 ex 0305.61.00           | 604.12.10  |  |  |  |
| Pescados de la especie<br>Orcynopsis unicolor  | 0303.79.61 ex 0304.20.53 ex 0305.30.90 ex 1<br>0303.79.63 ex 0304.90.97 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90              | 604.19.50  |  |  |  |
| Abadejos (Pollachius pollachius)   | ex 0303.79.55 ex 0304.20.98 ex 0305.30.90 ex 1 ex 0304.90.97 ex 0305.59.90 ex 0305.69.90                         | 604.19.91  |  |  |  |
| Pez espada (Xiphias<br>gladius)  | 0303.79.87 0304.20.87 ex 0305.30.90 ex 1 0304.90.65 ex 0305.69.90  | 604.19.91  |  |  |  |
| Camarones, langostinos<br>quisquillas y gambas,<br>excepto los camarones<br>de la especie Crangon<br>crangon |  | -congelados: ex 0306.13 -salados: ex 0306.23.10 ex 0306.23.39 ex 0306.23.90 -sin cáscara y simplemente cocidos con agua o vapor: |  |  |  |

### ANEXO III

### SSCLI

- 00 . . No especificado
- 01 . . viva ≥ 800 gr.
- 02 . . fresco o refrigerado

FICHA DE PRECIO FRANCO FRONTERA

Exportador

Destinatario

- 03 . . congelado
- 04 . . fresco, refrigerado o congelado
- 05 . . atún fresco, refrigerado o congelado
- 06 . . simplemente cocidas en agua

01 . . total de la especie 00 . . no especificado 11 . . con o sin cabeza . . entero 14 . '. con cabeza 10 . . lomos 15 . . sin cabeza . . filetes 21 . . planchas industriales con espinas ("estándar") . . vaciados y sin branquias 22 . . planchas industriales sin espinas . . otras presentaciones de atun (por ejemplo sin cabeza) 23 . . filetes individuales con piel . . vaciado con cabeza 24 . . filetes individuales sin piel . . bloques aglomerados (relleno) 27 . . bloques en envasado directo ≤ 4 Kg. . . piezas y otras carnes 31 . . Loligo patagonica 55 . . entero sin limpiar 33 . . Loligo vulgaris 56 . . limpiado 35 . . Loligo pealei 57 . . tubo 37 . . Loligo opalescens . . cilindro 39 . . Loligo (otras) . . sin cabeza/cola 41 . . Illex argentinus 09 . . sin cabeza, vaciado 43 . . Illex illecebrosus 49 . . Illex (otras) **CATEGORIA** Al . . Extra/A, talla 1 AMEXO A2 . . Extra/A, talla 2 A3 . . Extra/A, talla 3 Mercados y puertos de importación representativos: A4 . . Extra/A, talla 4 A5 . . Extra/A, talla 5 . . La Coruña B1 . . B. talla 1 . . Vigo B2 . . B. talla 2 - . . . Marín B3 . . B. talla 3 . . Barcelona talla 4 B4 . . B, . . Irún B5 . . B. talla 5 . . Bilbao . . Madrid M10 . .  $\leq$  10 Kg. P10 . . > 10 Kg. . . Valencia . . Alicante V1 . . E' viva, talla 1 V2 . . E' viva, talla 2 . . Algeciras V3 . E' viva, talla 3 - . . . Cádiz V4 . . E' viva, talla 4 - . . La Junquera 00 . . no especificado - . . Las Palmas

CATEGORIA